

3. Pour régler la chaîne de transmission, effectuer les opérations suivantes:
  - a. Desserrer l'écrou de l'essieu arrière (2).
  - b. Tourner les écrous de réglage (3) pour régler la tension de la chaîne.
  - c. S'assurer que les régleurs de chaîne sur les deux côtés se trouvent sur les mêmes repères (4).  
Serrer l'écrou de l'essieu arrière.

**ATTENTION: Couple de serrage de l'écrou de l'axe de roue: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m).**

- d. Resserer les écrous de réglage.
- e. Vérifier le jeu libre de la pédale de frein arrière et régler en cas de besoin.

- 
3. Die Spannung der Antriebskette kann wie folgt eingestellt werden:
    - a. Lösen Sie die Hinterachsmutter (2).
    - b. Drehen Sie die Reguliermuttern (3) nach Bedarf ein.
    - c. Vergewissern Sie sich, daß die Ketteneinstellbügel auf beiden Seiten auf dieselbe Markierung (4) eingestellt sind. Ziehen Sie die Hinterradachsmutter wieder.

**WARNUNG: Drehmoment für die Achsmutter: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m).**

- d. Ziehen Sie die Mutter (4) leicht an.
- e. Überprüfen Sie das Spiel des Hinterrad-Bremspedals und stellen Sie es entsprechend ein, falls erforderlich.